

This volume was digitized through a  
collaborative effort by/ este fondo fue  
digitalizado a través de un acuerdo  
entre:

Ayuntamiento de Cádiz

[www.cadiz.es](http://www.cadiz.es)

and/y

Joseph P. Healey Library at the  
University of Massachusetts Boston

[www.umb.edu](http://www.umb.edu)



# EL LÁTIGO.

## REVISTA TAUROMÁQUICA

DIALOGO

DE FRAY GERUNDIO



PELEGRIN TIRABLOQUE

Y SU LEGO

### NO SE GANA PARA SUSTOS.

—¿Por qué dices eso, Pelegrin? ¿qué sustos son esos á que te refieres?

—¡Ay mi amo! un susto que lleve la noche del viernes último tamaño y tan grande; crea usted que en mucho tiempo no me sale del cuerpo.

—Pero bien, espíciate; dime por qué causa te amedrentastes tanto.

—¡Ay mi amo! usted se hubiera asustado lo mismo que yo; crea usted que si no hubiera bebido tantas vinagradas como estoy bebiendo desde aquella noche, la sangre se me hubiera puesto tan blanca como la orchata. ¡Ay qué susto, mi amo, qué susto!

—Mira, Pelegrin, si no has de salir de esa especie de letanía; si te has de llevar una hora diciendo ¡qué susto, qué susto! sin explicarme la causa, desde luego puedes hablar de otra cosa, ó descansar ó hacer lo que gustes.

—Allá voy mi amo; pero sepa usted que solamente de recordarlo todavía me dá miedo. ¡Ay que chifla! si usted la hubiera oído se hubiera figurado que era la chifla del siglo.

—¿Acabarás de una vez, Pelegrin?

—Pues señor; como iba diciendo, usted

sabe que casi todas estas noches usted me ha dado licencia para ir á la feria, y que he ido á ella varias veces, porque me gusta ver tanta lucecita reunida, tantos pabellones y tanta cosa buena como allí se encuentra. Despues que veo tanto farolito con luz, y tambien algunos faroles y farolones apagados, la noche que tengo cuartos me como unos cuantos buñuelos con mil, me echo al colete una capita de marrasquino y vuelvo á esta pobre celda con el cuerpo tan entonado. Eso mismo pensé hacer la noche del viernes; pero ¡ay Dios mío! el susto que llevé fué tan grande que por poquito me dá un accidente.

—Adelante, Pelegrin, adelante.

—Figúrese usted, mi amo, que yo habia oído decir que los toros que se van á lidiar esta tarde serian muy bravos porque pertenecen á una acreditada ganaderia. Tambien habia oído decir que los bichos llegaban á Cádiz el viernes en la noche; y cuando estaba pensando precisamente en esto, oigo en la feria una de silvidos que me dejaron casi sordo. No pude menos de creer que los toros habian llegado á Puerta de Tierra, y que algunos de ellos se habian desmandado y habia llegado hasta la velada. De aquí fué



mi miedo. ¿Cómo un pobre viejo, y co-  
jo por añadidura, podría correr para li-  
brarse de las cornadas y embestidas de la  
fiera? Lo que hice fué arrinconarme con-  
tra la pared temblando como un azogado.  
Entretanto los silvidos crecían con mas  
fuerza, y en medio de tan espantosa chi-  
fla se oían algunas voces de *El Naran-  
gero, El Narangero*, todo lo cual me  
confirmaba en la creencia de que seria  
algun toro, pues generalmente en las ga-  
naderías conocen á los toros por algun  
nombre; pero pronto me tranquilicé al-  
gun tanto porque la multitud se fué acer-  
cando hacia donde yo estaba, y pude ver  
que al que silvaban no era un vicho, no  
era un toro, no era una fiera, sino un  
hombre con unas narizotas como las de  
Fernando VII, al que muy pronto reco-  
nocí. ¡Vaya que no acierta usted quien  
era el objeto de la chifla?

—¿Cómo lo he de acertar, Pelegrin, si  
no he ido para nada á la feria de las De-  
licias, y hace ya algunos días que no salgo  
de la celda?

—Pues era nada menos que el duque  
de Montpensier; ese señor que anda co-  
mo el Judío errante en busca de una co-  
rona, y que tiene hambre canina de ser  
rey. Confieso á usted francamente que  
si no hubiera sido porque todavia estaba  
temblando, al ver aquel *quid pro quo* me  
hubiera reído á trapo tendido.

—¡Con que está ahí el duque de Mont-  
pensier!

—Si señor, ahí está ese capitán gene-  
ral *supernumerario*. Despues lo he vis-  
to de día, porque se pasea mucho con los  
alcaldes unionistas, y puedo decir á usted  
que desde que ese hombre mató á su pri-  
mo don Enrique parece que tiene som-  
bra.

—¿Y no sabes á lo que ha venido ese  
señor?

—Qué se yo. Lo único que sé es que  
antes de que viniera llegaron á Cádiz el  
hermano Rios Rosas; y que se dice que  
vendrá tambien el hermano Topete, y que  
antes de todo esto se celebró en un corti-  
jo situado en el término del Puerto de  
Santa Maria un banquete al que asistie-  
ron varios regidores unionistas del ayun-  
tamiento de Cádiz, el alcalde del Puerto  
y el de Jerez, y que dicho cortijo estuvo  
custodiado mientras duró el convite por  
una guardia muy negra.

—Vaya hombre; no dejan de ser no-  
ticias esas que te agradezco mucho que  
me las des. Y dime, Pelegrin ¿no has te-  
nido otro susto mas que ese en la sema-  
na que acaba de pasar?

—Si señor, he tenido otro; por eso  
quiero que se titule esta capillada *No se  
gana para sustos*. La semana que aca-  
ba de pasar ha sido muy aciaga para mí.

—Cuentame, Pelegrin; cuéntame todo  
lo que te haya pasado.

—Del otro susto tuve yo la culpa, pues  
fué por mi curiosidad. Desde que em-  
pezó el jaleo entre franceses y prusianos,  
á pesar de que me toco de los nervios  
cuando oigo hablar de ametralladoras, de  
chasepot, de agujas y de otros afileres  
por el estilo, me gusta adquirir y saber  
noticias. Asi es que me he podido ente-  
rar de que los prusianos han ganado tres  
batallas seguidas, dejando á Napoleon III  
mas chiquito que una hormiga; que en  
Paris nadie quiere á ese emperador que  
tan cruel y sanguinario ha sido, y que la  
mayor parte de los parisenses victorean  
la republica, lo mismo que los marselle-  
ses. ¡Viva la republica, mi amo, viva la  
republica!

—Todo lo que me estas contando es ya  
viejo, Pelegrin; si no dices otra cosa nue-  
va, lo que estás refiriendo lo sabe todo  
el mundo de memoria.

—Aguarde usted un ratito, mi amo,  
que voy á soltar la gorda. Pues señor;  
al salir el otro dia para adquirir mas no-  
ticias, porque me habian asegurado que  
las habia de tomo y lomo, me dijo un  
amigo que de órden de la autoridad lo-  
cal habian sido presos á incomunicados  
los ciegos. ¡Santa Bárbara! exclamé. El  
señor Valverde es tan aficionado á que  
se hagan prisiones que el dia menos pen-  
sado como pueda ha de mandar prender  
hasta las ratas. Si hoy le ha tocado á los  
pobres ciegos mañana le tocará á los  
mancos y pasado á los cojos, ¿y enton-  
ces qué será de mí, y que desazon tan  
grande no tomará mi amo? Por lo que pu-  
diera suceder fui á ver á un esclaustra-  
do conocido mio, y le supliqué me avisa-  
se de lo que ocurriese, pues yo me iba á  
encerrar en mi celda con propósito de no  
salir hasta que no mejorase el tiempo.

—¿Y cómo has salido tan pronto, Pe-  
legrin?

—Porque el esclaustrado conocido mio



vió y me avisó que el juez del distrito de San Antonio, tan luego como recibió el parte de la alcaldía había mandado poner inmediatamente en libertad á los ciegos. Me aseguró también ese conocidos y después lo he oído asegurar á otras varias personas, que los jueces de Cádiz no atienden á espíritu de partido, sino á obrar con rectitud y justicia. Todo esto me tranquilizó y por eso salí del escondite. Estoy seguro, mi amo, que si hubiera venido á buscarme, la policía de Valverde, no me encuentra.

—Me alegro, Peligrin, de que tengas esa seguridad, porque el saberlo también me tranquiliza. Pero te advierto que va siendo tardecillo, y que se acerca la hora de que vayas á ver la corrida.

—Aseguro á usted, mi amo, que por un lado tengo deseo de ir, porque me gusta mucho ver trabajar al Gordo y á Frascuero, y por otro lado se me quita la gana porque no quisiera encontrarme con la cara de Cain y llevar también otro susto más úsculo en la plaza.

—Preciso es que vayas, Pelegrin, y hasta te lo ruego. Tú me has hecho contraer un compromiso con el público de referir todo cuanto ocurra en las corridas de la temporada, y los hombres honrados deben cumplir religiosamente todos los compromisos que contraen.

—Usted no tiene que rogarme, mi amo, sino mandarme, porque en los muchos años que me tiene usted á su lado, ha sido usted tan bueno para mí, que sería yo el hombre más ingrato si no hiciese con el mayor gusto todo cuanto sea de su agrado. Voy, mi amo, voy; pero antes dejaré preparada una tacita de tila para bebérmela cuando llegue si me toco de los nervios en la plaza. De seguro que me toco si llego á ver la cara de Cain.

—Haz por no verlo, Pelegrin; colócate lejos de donde esté, y entre tanta gente como concurre á esa diversion no es difícil que pase para tí desapercibido.

—¡Dios lo haga! hasta luego mi amo.

A las cuatro en punto y con muy escasa concurrencia, se presentó en el palco de la presidencia el señor Gobernador civil de la provincia y empezó la fiesta sin la asistencia de Cain. Il que según se había dicho, no faltaría á ella. Este retraimiento del público gaditano, es el

último desengaño que le estaba reservado á Montpensier. Vayase en buen hora y déjenos en paz que bien ha venido á turbarla al final de la tória.

Hecha por el presidente la señal se presentó la cuadrilla y después del saludo y colocado cada prójimo en su puesto, salió á la plaza el bicho.

#### PRIMERO.

De pelo negro, buen trapio y cornigacho, de condicion bravo y de cabeza. En cuatro varas que tomó de Sacanelles, le hizo dar tres caídas y una de ellas con peligro y librado á tiempo por el Gordo, sin más novedad que cuatro haridas á los caballos. De Onofre tres con una caída y muerte del caballo, y dos de Pinto con un marronazo y pérdida del caballo.

El Gordito con su mucho arte dió en los quites dos navarras hincada la rodilla. Frascuero le hizo al bicho una colada y no pudo rematar el cuarteo. El Gordo siguió lucíéndose en los cuarteos escos sin mover los pies. Al toque de banderillas, el Pescadero le puso dos buenos pares al cuarteo y á toro parado, su compañero Sánchez Campo uno bueno también cuarteando. El Gordo que vestía rico traje color celeste y oro, cogió los trastos, se fué al toro solo y después de brindarlo, lo pasó con ocho naturales, uno de pecho, otro redondo y uno más á la navarra, dándole, una en hueso y otra buena aguantando a un tiempo, descabellándolo bien á la primera vez de intentarlo.

#### SEGUNDO.

Colorado, refinto, de buen trapio y corni-delantero, con buenas puntas.

Su condicion bravo, duro de cabeza, recargando sin temerle al castigo. En 15 varas que tomó y una colada á Onofre, hizo dar cuatro caídas, hirió tres veces los caballos y mató dos.

Al quite el Gordo que siguió lucíéndose con sus navarras, y Frascuero que siguió bragando bien.

Pablo Herraiz, después de una falsa salida, le puso un buen par al cuarteo y otro mejor al relance. Su compañero el Mota uno bueno cuarteando.

Frascuero que vestía buen traje verde y oro, lo pasó con tres al natural, uno de pecho, dos cambiados y tres redondos, para darle muerte de una arrancando cambiada al lado contrario y sesgada, acompañado en su faena por tres banderilleros.

#### TERCERO.

Pelo negro, buen trapio y bien armado, con buenas puntas. De condicion bravo, arrancando de largo.

Diez varas tomó, hizo dar tres bataca-



zos y tomar olivo á Calderon, colándosele suelto, matándole cuatro caballos á los ginetes. El Gordito en la salida del toro cuando estaba en todas sus piernas, le dió cuatro cuarteos en seco desafiando su fiereza en la salida cruzado de brazos. También dió dos navarras en los quites hincada en tierra la rodilla.

Sanchez Campo le colgó un par al cuarteo, y Manolin un solo palo.

El Gordo se fué también sólo á la faena, y lo pasó tres veces al natural, uno de pecho, otro cambiándose en la cabeza y uno redondo, para darle media estocada citándolo á recibir y una buena recibiendo con alma, descabellándolo á la primera vez que lo intentó.

#### CUARTO.

De pelo hosco, retinto arromerado, bragado, de buen trapío y corniveleto. Su condición bravo, de cabeza y recargando. Tomó diez varas, hizo dar tres caídas, tomar el olivo á Onofre y se le coló suelto á Calderon. Mató cuatro fogosos alazanes. El Gordito encerrado con el toro en la barrera, y de dentro á fuera, se estuvo luciendo con el bicho, cuarteándolo en seco y á la navarra, hincada la rodilla por tres veces. En esta suerte nos ha demostrado el Gordito la gran inteligencia que posee en el toreo, y que cuando se ve apretado ninguno raya á la altura que él y á todos los echa por la trocha. Almilla le puso un par al cuarteo, y Pablo Herráiz dos buenos de la misma manera. Frascuelo, después de cuatro pases naturales y uno redondo le dió una estocada arrancando, sesgada, descabellándolo á la primera intentona.

#### QUINTO.

De pelo cardeno osuro, buen trapío y cornicorto; su condición bravo, pero se huyó al castigo. En ocho varas que tomó hizo dar un batacazo á Sacanelles, tomar el olivo á Calderon, causando dos heridas á los caballos y despachando tres para el otro barrio. Al quite el Gordito y Frascuelo. Un tal Morales le puso un par con poco arte, y el Pescadero uno bueno al cuarteo. El Gordito, después de cuatro pases naturales, le dió una estocada a volapié un poco baja. Y como no se lleva un copas para medir el sitio, *no hay motivo para tanta desazón....*

#### SESTO.

De pelo hosco, retinto, de buen trapío y corniabierta; su condición bravo y noble. Tomó nueve varas sin mas nevedad que colarsele suelto á Calderon. Mota le

puso dos pares al cuarteo, y su compañero Almilla otro de la misma manera. Frascuelo lo pasó con veintitres pases naturales y tres cambiados, dándole dos estocadas en hueso, un pinchazo y otra buena arrancando, calada de arriba abajo, de la que lo echó á redar.

#### APRECIACION.

La corrida se puede calificar de buena. El ganado de Miura ha correspondido á su mucha fama. El Gordito, como se verá por nuestro relato, ha demostrado una vez más lo mucho que vale en el toreo y que seguramente no tiene rival. Frascuelo es buen torero, briega bien y sabe dar buenas estocadas, y nosotros diremos que

por serme el uno simpático

no me es el otro antipático.

A cada quisque lo suyo.

Tanto la gente de á pié como la de á caballo, de ambas cuadrillas, han trabajado con acierto y deseos de agradar. La presidencia, acertada. La entrada con poca concurrencia con motivo sin duda de haber circulado la noticia de que Montpensier asistiría á la corrida. La empresa ha sido la que ha perdido en la jugada, y lo sentimos sobremanera, visto el afán que ha demostrado hasta aquí por complacer al público.

Hoy seguramente en el Puerto habrá una gran entrada, pues se nos asegura que D. Antonio ha determinado no exhibirse mas en estos espectáculos en busca de mas popularidad.

*Juan Claridades.*

CADIZ: 1870.

Tip. de la Paz, Enrique las de Marinas 31